



Pour publication immédiate : 01/11/2018

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO APPELLE À LA PRUDENCE EN CAS DE FORTES  
PLUIES ET D'INONDATIONS ATTENDUES DANS L'OUEST DE NEW YORK  
ET À FINGER LAKES**

***Pluie modérée ou abondante prévue dans l'ouest de l'État de New York et dans la  
région de Finger Lakes de jeudi après-midi à vendredi après-midi***

***Veille de crue émise pour la région***

***Les précipitations devraient se déplacer de l'ouest vers l'est de l'État de New York  
jusqu'à samedi, ce qui devrait entraîner des précipitations de 2 à 3 pouces***

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a exhorté aujourd'hui les New Yorkais à se préparer aux fortes précipitations et aux orages qui vont se déplacer dans l'État ce jeudi après-midi jusqu'à samedi. Des averses importantes sont possibles et pourraient causer des inondations dans les zones basses, urbaines ou les zones mal drainées. Des précipitations de 1,5 à 2,5 pouces sont prévues de jeudi à vendredi dans l'ouest de New York et dans la région de Finger Lakes. Cette forte pluie tombera sur des sols déjà saturés. La pluie traversera l'État et la région de la Capitale, Mid-Hudson et la vallée de la Mohawk peuvent s'attendre de 2 à 4 pouces de précipitations d'ici la fin de la pluie, ce samedi.

« Avec plusieurs systèmes de fortes pluies qui vont traverser New York dans les prochains jours, j'exhorte les New Yorkais à faire preuve de prudence lorsqu'ils voyagent et à être conscients des risques d'inondations soudaines dans le nord de l'État », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « L'État est prêt à fournir les ressources et le personnel nécessaires pour que les localités disposent des ressources dont elles ont besoin pour faire face aux inondations potentielles et pour assurer la sécurité de nos communautés. »

Dans l'ouest de l'État de New York et dans la région de Finger Lakes, un front lent et une zone de basse pression entraîneront des périodes de pluie de jeudi à vendredi. Les pluies les plus abondantes tomberont de jeudi après-midi à vendredi matin, et peuvent entraîner des inondations mineures. On s'attend à des précipitations de 1,5 à 2,5 pouces. Des avis d'inondations ont été signalés dans l'ouest de New York, notamment dans les comtés d'Allegany, Cattaraugus, Chautauqua, Genesee, Livingston, Monroe, Niagara, Erie et Wyoming, et seront en vigueur de jeudi après-midi à vendredi après-midi. Des inondations mineures sont possibles le long des ruisseaux et des rivières. Les hautes pressions ramèneront le retour à un temps sec dimanche et lundi.

La région de la Capitale, Mid-Hudson et la vallée de la Mohawk recevront de 2 à 3 pouces de pluie jeudi et vendredi avant la fin des pluies à midi ce samedi. Des hausses apparentes se produiront dans les cours d'eau de vendredi soir à samedi, alors qu'on ne s'attend pas pour le moment à des inondations dans la rivière principale, les petites rivières et les cours d'eau pourraient connaître des problèmes.

Pour une liste complète des veilles et alertes météorologiques, veuillez consulter le [site Web](#) du Service météorologique national (National Weather Service).

Les dix réserves régionales de l'État sont prêtes à déployer des ressources essentielles afin d'apporter de l'aide au cas où des inondations se produiraient. Actuellement, les réserves sont équipées de :

- Plus de 700 générateurs
- Plus de 240 colonnes d'éclairage
- Plus de 1 300 pompes
- Plus d'2 million de sacs de sable
- 19 machines à sacs de sable
- Plus de 400 000 bouteilles et bidons d'eau
- Plus de 27 500 plats préparés
- 9 600 lits
- 12 340 couvertures et 13 613 oreillers
- 6 771 pieds d'Aqua Dam

Si vous voyagez pendant de fortes pluies, conduisez prudemment et gardez à l'esprit les conseils de sécurité suivants :

- NE PAS tenter de conduire sur une route inondée. Faire demi-tour et prendre un autre chemin.
- NE PAS sous-estimer le pouvoir destructeur des eaux ruisselantes. Deux pieds d'eau de crue ruisselante emporteront votre véhicule. L'eau progressant à deux miles à l'heure peut emporter les automobiles se trouvant sur les routes ou les ponts.
- Partir rapidement pour éviter d'être bloqué sur les routes inondées.
- Suivre les itinéraires conseillés. NE PAS ignorer les déviations d'urgence pour observer les zones inondées.
- En conduisant, écouter la radio météorologique de l'Agence américaine d'observation océanique et atmosphérique (National Oceanic and Atmospheric Administration, NOAA) et les bulletins météorologiques des radios locales pour être au courant des dernières informations.
- Faire attention aux routes inondées, éboulements de terrain, canalisations brisées, lignes électriques à terre ou détachées et chutes d'objets.
- Surveiller les zones où le niveau des rivières et cours d'eau peut brusquement monter et provoquer des inondations, telles que les creux d'autoroutes, les ponts et les zones basses.
- Si vous êtes en voiture et que l'eau commence à monter rapidement autour de vous, abandonner le véhicule immédiatement.

Préparez-vous aux inondations et aux intempéries

- Connaissez le comté dans lequel vous vivez et le nom des villes voisines. Des alertes météorologiques sont émises comté par comté.
- Connaissez la route la plus sûre allant de votre domicile ou entreprise à un terrain surélevé et sûr, au cas où vous devriez partir précipitamment.
- Élaborez et mettez en pratique un plan d'évacuation familiale et identifiez un endroit de rassemblement si les membres de la famille devaient se séparer.
- Établissez une liste détaillée de tous les objets de valeur, dont le mobilier, les vêtements et autres affaires personnelles. Conservez la liste en lieu sûr.
- Faites des provisions d'articles d'urgence, d'aliments en boîte, de médicaments et d'articles de premiers secours et d'eau potable. Stockez l'eau potable dans des récipients propres, fermés.
- Prévoyez ce que vous ferez de vos animaux domestiques.
- Ayez à votre disposition une radio portable, des lampes torches, des piles de rechange et des ustensiles de cuisine d'urgence.
- Faites le plein d'essence de votre automobile. Si l'électricité est coupée, les stations-service peuvent ne pas pouvoir pomper le carburant pendant plusieurs jours. Ayez une petite trousse de secours en cas de catastrophe dans le coffre de votre véhicule.
- Sachez à combien de pieds au-dessus et au-dessous des niveaux possibles de crue se trouve votre propriété. Lorsque le niveau prévu des inondations sera rendu public, vous pourrez déterminer si vous pouvez être inondé.
- Conservez du matériel comme des sacs de sable, du contreplaqué, des bâches en plastique et du bois d'œuvre en vue de vous barricader contre l'eau en cas d'urgence

Ayez des fournitures d'urgence sous la main, notamment :

- Lampe torche avec des piles de rechange
- Radio fonctionnant à piles avec des piles de rechange
- Trousse et manuel de premiers soins
- Aliments et eau pour les cas d'urgence
- Ouvre-boîte non électrique
- Médicaments essentiels
- Chéquiers, espèces, cartes de crédit, cartes bancaires

Pour plus de conseils de sécurité concernant tous les types d'évènements météorologiques, rendez-vous sur le site Web de la DHSES à l'adresse <http://www.dhSES.ny.gov/oem/safety-info/index.cfm>.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Chambre Exécutive | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[SE DÉSINSCRIRE](#)